



## FIL-QORTI ĆIVILI – SEZZJONI TAL-KUMMERĆ

**IMHALLEF  
ONOR. IAN SPITERI BAILEY LL.M. LL.D.**

**Illum it-Tnejn, 11 ta' Lulju, 2022**

**Kawża Nru. 6**

**Rik. Nru. 59/2021 ISB**

**Av. John Azzopardi (KI 614952)**

**vs**

**Ir-Registrator tal-Kumpaniji**

**Il-Qorti,**

Rat **ir-rikors** ta' I-Av. **John M. Azzopardi**, intavolat fis-27 ta' Lulju 2021, li permezz tiegħu huwa talab lil-Qorti sabiex:-

*“...tordna li s-socjeta’ Polonaise Shipping Company Limited bin-numru ta’ registratori C12635 terga’ titpogga fuq ir-registru u ismiha jerga’ jidher fuq il-lista’ tal-kumpaniji attivi, taht dawk l-ordinijiet u l-kondizzjonijiet li din I-Onorabbi Qorti jidhriha xieraq.”*

U dan wara li ppermetta:

*Illi r-rikorrenti huma azzjonisti fis-socjeta' Polonaise Shipping Company Limited, socjeta' registrata Malta bin-numru C12635, kif jirrizulta mill-anness dok. A.*

*Illi I-Av. John M. Azzopardi, għandu 25 sehem Ordinarju ta' Ewro 2.329373 kull wiehed.*

*Illi kif jirrizulta minn estratt mill-website tar-Registratur intimat, u min email bid-data ta' 13 ta' Lulju 2020 is-socjeta' Polonaise Shipping Company Limited giet imħassra minn fuq ir-registru.*

*Illi r-rikorrenti għandhom kull interess li l-istess socjeta' terga' jitpogga fuq il-lista. Fil-fatt din is-socjeta' ghanda bzon tirregola ruha bix tigi aggjornata.*

*Illi għadhom m'ghaddewx hames snin minn meta l-istess socjeta' giet imħassra minn fuq il-lista.*

*Illi b'hekk jezistu l-kriterji kontemplati taht l-artikolu 325 (4) tal-Kap. 386, sabiex din il-Qorti tesercita d-diskrezzjoni tagħha u tkun sodisfatta li jkun xieraq li l-isem tal-kumpanija Polonaise Shipping Company Limited bin-numru ta' registrazzjoni C12635 jerga' jitpogga fuq il-lista.*

Rat **id-dokumenti** li kienu ppreżentati mar-rikors (fol 2 sa fol 6).

Rat **id-digriet** tagħha tas-17 ta' Awwissu 2021 fejn ir-rikors kien appuntat għas-smiġħ għall-udjenza tal-4 ta' Novembru 2021 fl-09:45 a.m., u fejn kienet ordnata n-notifika tar-rikors lir-Registratur tal-Kumpaniji b'għoxrin jum żmien għar-risposta.

Rat illi r-Registratur tal-Kumpaniji kien notifikat fil-5 ta' Ottubru 2021 (ara tergo ta` fol 8).

Rat illi fil-21 ta' Ottubru 2021, ir-**Registratur tal-Kumpaniji** intimat ppreżenta **ir-risposta** tiegħu (fol 11) bid-dokument hemmek anness (fol 16 sa fol 30), li permezz tagħha, huwa sostna:

*Illi l-kumpanija Polonaise Shipping Co. Limited (C 12635) kienet ġiet registrata fuq ir-Registru tal-Kumpaniji ("Registru") fit-8 ta' Mejju 1991;*

Illi fiż-żmien li damet fuq ir-Reġistrū, il-kumpanija naqset mill-tibgħat prospetti annwali lir-Reġistratur għar-reġistrazzjoni ai termini tal-Merchant Shipping (Shipping Organisations-Private Companies) Regulations. Tant hu hekk illi l-aħħar prospett annwali illi rreġistrat il-kumpanija kien dak tas-sena 1994;

Illi tali nuqqas kien raġuni biżżejjed sabiex l-esponent Reġistratur jissoponi illi il-kumpanija in kwistjoni ma kienetx qed topera jew tmexxi negozju ai termini l-Artikolu 98(1) tal-Merchant Shipping (Shipping Organisations-Private Companies) Regulations;

Illi għal kull fini ta' korrettezza, ta' min jippuntwalizza il-fatt ukoll illi r-rikorrent għandu kumpaniji oħra fir-Reġistrū tal-Kumpaniji u dawn ukoll għandhom inadempjenzi kbar, fejn għal xi wħud beda l-istess proċess bħal dan, u għaldaqstant jidher biċ-ċar li dan m'huxiex l-uniku nuqqas li għandu r-riorrenti mar-Reġistratur tal-Kumpaniji;

Illi għaldaqstant ir-Reġistratur proċeda u kiteb lill-kumpanija u lill-uffiċjali tagħha sabiex javża illi l-isem tal-kumpanija kien ser jiġi mħassar minn fuq ir-Reġistrū kemm il-darba ma tintweriex raġuni sabiex dan ma jseħħix;

Illi r-Reġistratur bagħħat l-ewwel avviż permezz ta' ittra lill-kumpanija (annessi u mmarkati bħala Dok. 'A', 'B' u 'C' l-ittri u l-pubblikazzjonijiet kollha maħruġa mir-Reġistratur) fuq l-indirizz reġistrat tagħha, '10, Melita Street, Sliema', kif ukoll lid-diretturi Janusz Maslowski fl-indirizz Lenteguer 'Hospital, Mitchell's Plein 7785, Cape Town, Republic of South Africa' u lil John M. Azzopardi, John Azzopardi u Isabelle Azzopardi Maslowska, fl-indirizz, '25, Melita Street, Sliema', datati, 15 ta' Jannar 2020;

Illi t-tieni avviż ġie mibgħut permezz ta' ittra oħra kemm lill-kumpanija kif ukoll lid-diretturi fuq l-istess indirizzi fit-12 ta' Marzu 2020;

Illi f'din l-ittra il-kumpanija ġiet infurmata illi la darba kienet ilha snin tonqos mill-obbligi tagħha skont l-Artikolu 98(2) tal-Merchant Shipping (Shipping Organisations-Private Companies) Regulations 2004, f'każ li ma tweġibx l-ewwel ittra fi żmien xahar, u t-tieni ittra fi żmien tliet xhur, ir-Reġistratur kien se jkompli bil-proċess ta' tħassir tal-isem tal-kumpanija.

Illi fit-12 ta' Marzu 2020, inħarġet pubblikazzjoni fuq Times of Malta fejn isem il-kumpanija kien wieħed fost oħrajn illi kien ser jiġi mneħħi minn fuq ir-Reġistrū tal-Kumpaniji fi żmien tliet xhur, la darba ma jkunx hemm ogħejżu għall-dan;

*Illi fil-frattemp ir- Registratur qatt ma rċieva l-ebda tip ta' risposta jew dokumenti pendenti mingħand il-kumpanija u għaldaqstant fit-12 ta' Ġunju 2020, li jaħbat tliet xhur mill-pubblikazzjoni msemmija hawn fuq, l-esponent ġareg avviż fuq website miżmura minnu fejn ġie avżat illi l-isem tal-kumpanija in kwistjoni kien ġie mħassar minn fuq ir-Reġistrū;*

*Illi r-rikors qiegħed isir fīż-żmien il-ħames snin mill-pubblikazzjoni tal-avviż tat-tħassir u għalhekk għadu fīż-żmien stipulat mil-liġi;*

*Illi filwaqt illi r-Reġistratur jixtieq illi jekk il-kumpanija terġa titpoġġa fuq ir-Reġistrū tali kumpanija taġġorna d-dokumentazzjoni meħtiega (inkluz il-prospetti annwali) u dan sabiex jiġi salvagħwardjat l-interessi tat-terzi persuni, ir-Reġistratur qiegħed umilment jissolleva illi qiegħed iħalli f'idejn dina l-Onorabbi Qorti u fil-provi sabiex jiġu magħrufin il-passi illi għandhom jittieħdu min-naħha tagħha sabiex il-pożizzjoni tal-kumpanija in kwistjoni tiġi rattifikata;*

*Illi l- ammont dovut bħala reġistrazzjoni fuq il-prospetti annwali li qatt ma ġew reġistrati jammonta għal **EUR 3,163.53**;*

*Illi di piu' il-penali fuq prospetti annwali li baqqgħu qatt ma ġew reġistrati jammontaw għal **EUR 44.00**;*

*Illi di piu' ir-Reġistratur titlob kopji awtentikati tad- dokumenti tal-identita' tad-diretturi tal-kumpanija peress li d-dokumenti li ġew l-aħħar preżentati m'għadhomx validi u għaldaqstant jeħtieġ li jkollu informazzjoni korretta;*

*Illi din il-kumpanija għadha reġistrata taħt l-Ordinanza dwar Soċjetajiet Kummerċjali u għaldaqstant hemm bżonn ukoll li tirregola ruħha skont il- Merchant Shipping (Shipping Organisations-Private Companies) Regulations 2004;*

*Illi għaldaqstant hija lesta li toqgħod għal kull direzzjoni u provediment illi din l-Onorabbi Qorti jidrlilha xierqa u opportuni fiċ-ċirkostanzi partikulari ta' dan il-każ-*

Rat illi fl-udjenza tal-4 ta' Novembru 2021, deher ir-rikorrenti, l-Av. John Azzopardi u dehret l-Avukat Claudette Fenech għar-Reġistratur tal-Kumpanniji.

Rat illi f'dik l-udjenza r-rikorrenti iddikjara illi kien dispost jirregolarizza l-posizzjoni tas-socjeta` **Polonaise Shipping Company Limited (C-12635)**;

Rat il-verbal tal-udjenza tas-7 ta' Frar 2022 minn fejn jirrizulta illi l-partijiet kienu talbu ftit aktar zmien sabiex ikunu regolarizzati l-pendenzi kollha.

Rat il-verbal tal-udjenza tad-9 ta' Mejju 2022, minn fejn jirriżulta illi d-difensuri tal-partijiet ddikjaraw illi l-pendenzi kollha tas-soċjeta` **Polonaise Shipping Company Limited (C-12635)** kienu ġew rizolti u regolarizzati, u għalhekk bi qbil bejn id-difensuri tal-partijiet, il-kawża tħalliet għall-llum għall-provvediment.

Rat l-atti l-oħra tal-kawża.

### **Ikkunsidrat:**

Illi jirriżulta illi din hija azzjoni mressqa mir-rikorrenti ai termini tal-**Artiklu 325(4) tal-Kap 386 tal-Ligijiet ta' Malta**, u li permezz tagħha, ir-rikorrenti, li huwa azzjonist tas-soċjeta` Polonaise Shipping Company (C-12635), liema kumpannija tħassret minn fuq ir-Reġistru tal-kumpanniji fit-12 ta' Ġunju 2020, iddikjara illi li għandu kull interess illi l-istess kumpanija terġa' titqiegħed fuq ir-Reġistru tal-Kumpanniji.

Illi r-rikorrent iddikjara mill-bidu, sa mir-rikors mressaq, illi huwa kien lest li jieħu kull azzjoni meħtieġa sabiex tiġi regolarizzata l-pożizzjoni tal-kumpannija in kwistjoni **Polonaise Shipping Company Limited**.

Illi l-intimat Reġistratur jgħid illi l-kumpannija msemmija kienet naqqset mill-obbligli tagħha mar-Reġistratur, li tibgħat kontijiet u prospetti annwali.

Illi għalhekk kellu kull raġuni valida fil-ligi biex jikkancella l-kumpannija u għaddha mill-proċeduri kollha li trid il-liġi biex sar dan u kienu akkumulaw *registration fees* u penali kif indikat fir-risposta.

### **Ikkunsidrat ulterjorment:**

#### **Art. 325(4) tal-KAP 386 tal-Ligijiet ta' Malta:**

*Jekk membru jew kreditur tal-kumpanija, jew xi persuna oħra li fil-fehma tal-Qorti jkollha interess li tħossha aggravata bil-fatt li l-isem tal-kumpanija jkun tħassar minn fuq ir-Reġistru bis-saħħha ta' dan l-artikolu, il-Qorti, fuq rikors magħmul mill-memburu jew kreditur jew minn dik il-persuna l-oħra, qabel ma jgħaddu ħames snin mill-pubblikazzjoni tal-avviż tat-tħassir provdut fis-subartikoli (2) u (3), tista', jekk tkun sodisfatta li jkun*

xieraq li l-isem tal-kumpanija jerġa' jidħol fir-registru, tordna li dak l-isem jerġa' jidħol fir-registru, u mal-konsenja ta' kopja ufficjali tal-ordni mir-Registratur tal-Qrati lir-Registratur għar-registrazzjoni, il-kumpanija għandha titqies li kompliet bl-eżistenza tagħha daqslikieku isimha ma kienx tħassar; u l-Qorti tista' bl-ordni tagħha tagħti dawk id-direzzjonijiet u tagħmel dawk il-provvedimenti li jidħrilha xierqa biex il-kumpanija u l-persuni l-oħra kollha jitqiegħdu fl-istess pozizzjoni kemm jista' jkun viċin dik li kieku l-isem tal-kumpanija ma jkunx tħassar. Ir-Registratur għandu minnufih jgħaddi biex jippubblika avviż fil-Gazzetta jew fuq website miżmuma mir-Registratur u f'gazzetta li toħroġ kuljum li ċ-ċirkolazzjoni tagħha tkun għal kollox jew principally f'Malta u l-isem tal-kumpanija jerġa' jidħol fir-registru.

Il-Qorti qieset u fliet ir-rekwiżiti li hemm bżonn biex kumpannija kummerċjali li tneħħiet minn fuq ir-Registru tal-Kumpaniji terġa' ssib postha fuqu ai termini tas-Sub-Artiklu appena čitat.

M'hemmx dubbju illi għadhom ma għaddewx il-ħames snin minn meta il-kumpanija **Polonaise Shipping Company Limited (C-12635)** ġiet ikkanċellata minn fuq ir-Registru.

Id-dokumenti ppreżentati jitkellmu waħedhom u ma jirriżultax lanqas kontestazzjoni dwar il-fatti li irriżultaw.

Il-Qorti pero`, kif tagħmel dejjem f'ċirkostanzi bħal dawn u qabel ma tgħaddi għall-provvediment, tqis id-disponibilita' li kellu r-rikorrenti illi jirregolarizza l-affarijiet tal-kumpanija mar-Registratur intimat. F'dan il-kaž, ir-rikorrent żamm kelmtu u l-promessa magħmula fir-rikors minnu mressaq u ukoll fl-ewwel udjenza nżammet, tant illi l-Qorti ġiet mgħarrfa illi l-pendenzi kollha kienu ġew regolarizzati.

Bi qbil bejn id-difensuri tal-partijiet għalhekk, il-Qorti ġiet mistiedna tgħaddi għall-provvediment.

**GħALDAQSTANT**, fid-dawl tal-provvedimenti tal-KAP 386 hawn fuq čitati u fid-dawl ta' dak hawn fuq kkunsidrat, il-Qorti jidħrilha illi jkun ġust u ekwu illi tilqa' t-talbiet tar-rikorrent u dana billi:

1. **Fl-ewwel lok, tordna lir-Registratur tal-Kumpanniji sabiex, ai termini tal-Artiklu 325(4) tal-KAP 386 tal-Ligijiet ta' Malta, fi żmien ħmistax il-jum, jerġa' jdaħħal l-isem ta' **Polonaise Shipping Company Limited (C-12635)** fuq ir-Registru tal-Kumpanniji, biex b'hekk titqies illi kompliet bl-eżistenza tagħha daqs li kieku isimha ma kienx tħassar minn fuq ir-Registru.**
2. **Fit-tieni lok tordna lir-Registratur tal-Kumpanniji sabiex iwettaq dawk il-pubblikkazzjonijiet kollha meħtiega ai termini tal-liġi relattiva għal tali inserzjoni mill-ġdid tal-kumpannija msemmija fir-Registru tal-Kumpanniji.**
3. **Fit-tielet lok, tordna, illi l-isem ta' **Polonaise Shipping Company Limited (C-12635)** jitpoġġa lura fuq tali Registru tal-Kumpanniji.**
4. **Fil-raba' lok, tordna illi l-ispejjes ta' din il-procedura u kif ukoll kwasliasi spejjes illi jista' jinkorri ir-Registratur intimat sabiex jirrestitwixxi isem il-kumpannija **Polonaise Shipping Company Limited (C-12635)** fuq ir-Registru tal-kumpanniji jkunu a karigu tar-rikorrent.**

**Onor. Ian Spiteri Bailey  
Imħallef**

**Marisa Bugeja  
Deputat Registratur**